A/49/190/Add.1
30 August 1994
ARABIC

الجمعية العامة

الدورة التاسعة والأربعون
البند ٥٤ (أ) من جدول الأعمال*

تخفيض الميزانيات العسكرية

النفقات العسكرية المبلغة من الدول في شكل موحد

تقرير الأمين العام

إضافة

المحتويات

الصفحة

٢	الردود الواردة من الحكومات	ثانيا -
٢	أوكرانيا
٥	إيطاليا
٨	البرازيل
١١	الجمهورية التشيكية
١٦	الدانمرك
١٩	شيلي
٢٢	الفلبين
٢٥	قبرص
٣٠	كندا
٣٣	لاتفيا
٣٦	لوكسمبورغ
٤١	النرويج
٤٤	اليونان

ثانيا - الردود الواردة من الحكومات

أوكرانيا

[الأصل : بالانكليزية]
[١٧ آب/أغسطس ١٩٩٤]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية
(النفقات الفعلية بأسعار الجارية)

السنة المالية: ١٩٩٤

البلد: أوكرانيا

العملة الوطنية ووحدة القياس: كاربو فينتس (بالبلايين)

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية)

ايطاليا

[الأصل : بالانكليزية]

[٢٠ تموز/يوليه ١٩٩٤]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية

(النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

السنة المالية: ١ كانون الثاني/يناير - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣

البلد: ايطاليا

العملة الوطنية ووحدة القياس: ليرة ايطالية (بالبلايين)

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية)

البرازيل

[الأصل : بالانكليزية]

[٥ تموز/يوليه ١٩٩٤]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية
(النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

السنة المالية: ١ كانون الثاني/يناير - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣

البلد: البرازيل

العملة الوطنية ووحدة القياس: كروز بريو (بالملايين)

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية)

الجمهورية التشيكية

[الأصل : بالانكليزية]

[٣١ أيار/مايو ١٩٩٤]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية

(النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

السنة المالية: ١ كانون الثاني/يناير - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣

البلد: الجمهورية التشيكية

العملة الوطنية ووحدة القياس: كورو نا تشيكية (بالملايين)

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية)

ملاحظات

١ - وفقاً لمنهجية الأمم المتحدة تستثنى المصارييف التالية من نموذج المصارييف العسكرية:

بملايين الكرونة

٥٥٤	الدفاع المدني
٢٧	رياضات الأداء الأعلى
١٣	بحث بشأن الأرض يجري من مسافة بعيدة
٢٣٩	مساهمات في منظمات غير حكومية ومخصصات
٧٨	صيانة قدرات الانتاج
١٧	ترميم مناطق التدريب العسكري
<u>٤٧</u>	<u>تصفيية المعدات العسكرية</u>
<u>٩٧٥</u>	<u>المجموع</u>

٢ - الجزء الأول:

١ - تكاليف التشغيل

- ١-١ الأفراد: تشمل هذه الفئة جميع المصارييف التي تتسم بخواص المصارييف التي يدفعها مستخدم للأفراد بصورة مباشرة. وتشمل مصاريف المكافآت الشخصية الأخرى الدفعات المقدمة أثناء أداء الخدمة أو أثناء الممارسات العسكرية، بدلات الرفاه (الفئة الفرعية ٢-١-١ ونقود السفر).
- ١-٢ العمليات والصيانة: تشمل الفئة الفرعية ٣-٢-١ تكاليف الإيجار ومصاريف التأمينات الصحية العامة وتأمينات الرفاه وبدلات سياسة البطالة التي تدفعها الدولة.

٢ - المشتريات وإنشاءات

- ٢-١ المشتريات: تشمل هذه الفئة أيضاً مصاريف قطع الغيار وفقاً للنص الوارد تحت عنوان "صيانة وإصلاح المعدات والمرافق العسكرية".
- ٢-٢ إنشاءات: تتألف هذه الفئة، إضافة إلى مصاريف الاستثمارات، مصاريف الاصلاحات الرئيسية مع عناصر استثمارية كبيرة (إعادة التشييد وإضفاء الطابع العصري).

- ٣ - الجزء الثاني:

١ - (أ) يبلغ متوسط الأجر الشهري الذي كان بمستطاع المجندين أن يحصلوا عليه خلال السنة التقويمية ١٩٩٣ في حالة عدم طلبهم لأداء الخدمة العسكرية ٨٤٠،٥ كرونا تشيكية (أي متوسط الأجر الشهري في الجمهورية التشيكية بالكروناات التشيكية) للأشخاص الطبيعيين الذي أعلن عنه مكتب الاحصاءات التشيكية في نشرته الصادرة في كانون الأول ديسمبر ١٩٩٢.

(ب) وخلال عام ١٩٩٣ بلغت احصاءات المجندين زهاء ٤٩٨ رجل - سنوات.

٢ - لم تقبل أي معونة عسكرية من الخارج.

٣ - البيانات المتعلقة باستعمال الذخيرة والبيانات الأخرى المطلوبة والتي ينبغي ذكرها وفقاً للتعليمات الواردة في النقاط (أ) إلى (ه) غير متوفرة.

الدانمرك

[الأصل : بالانكليزية]

[٤ آب/أغسطس ١٩٩٤]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية
(النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

البلد: الدانمرك السنة المالية: ١ كانون الثاني/يناير - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣

العملة الوطنية ووحدة القياس: كرونة دانمركية (بالملايين)

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية)

(أ) مجموع تكاليف حفظ السلم هي تكاليف فعالية قدرها ٨٤٦ مليون كرونة مخصوصا منها ٤٤١ مليون كرونة مساعدة مستحقة، متضمنة في ٢١١ أعلاه.

شيلي

[الأصل: بالاسبانية]

[٢٩ حزيران/يونيه ١٩٩٤]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية
(النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

السنة المالية: ١ كانون الثاني/يناير - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤

البلد: شيلي

العملة الوطنية ووحدة القياس: بيزو شيلي (بالملايين)

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية)

٤) يماهيل مضمون "السلع الاستهلاكية والخدمات" في قانون الميزانية.

(ب) يماشل مفهوم "استثناءات حقيقة" في قانون الميزانية.

الفلبين

[الأصل : بالإنكليزية]

[٢٥ تموز/يوليه ١٩٩٤]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية

(النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

السنة المالية: ١ كانون الثاني/يناير - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤

البلد: الفلبين

العملة الوطنية ووحدة القياس: بيزو (بالملايين)

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية)

قبرص

[الأصل: بالإنكليزية]

[٥ آب/أغسطس ١٩٩٤]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية
(النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

السنة المالية: ١ كانون الثاني/يناير - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤

البلد: قبرص

العملة الوطنية ووحدة القياس: جنيه قبرصي (بالملايين)

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحداً على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية)

(٤) يحول الدفاع المدني من ثباتات وزارة الداخلية وهو غير مدرج في ميزانية الدفاع.

(ب) لم يبلغ عنها منفصلة. أدرجت مذكرة هذه الفتاة إما في الفتاة ١ أو الفتاة ٢ أعلاه.

الجزء الثاني

١ - من أجل الحصول على أرقام تقريبية لتكاليف الفرص الضائعة نتيجة لاستخدام المجندين في القطاع العسكري، يرجى تقديم المعلومات التالية:

(أ) المعدل المتوسط للأجر المدني الذي كان من المرجح أن يتلقاه المجندون خلال سنة الإبلاغ لو لم يكونوا عاملين في القطاع العسكري.

الجواب: ٦٠٠ جنيه قبضي في السنة

إذا لم يكن هذا التقدير متواصلاً لدى البلدان المجيبة، يرجى منها أن تذكر متوسط أي أجر مدني قد يكون متواصلاً لديها في الحال وتعتقد أنه يمكن الاستفادة منه كمقاييس معقول لتكاليف الفرص الضائعة.

(ب) عدد سنوات عمل الفرد التي كرسها المجندون للخدمة العسكرية خلال سنة الإبلاغ المعنية.

الجواب: ١٠ ٠٠٠

٢ - فيما يتعلق بالنقطة (د) من المبادئ التوجيهية المحددة (انظر المرفق)، يرجى من البلدان المجيبة أن تبين أدناه مجموع المساعدات العسكرية التي تلقتها من الخارج خلال سنة الإبلاغ. وينبغي أن يبين المبلغ بنفس الفئة والعملة المستخدمتين في النموذج، ومن الأفضل أن يكون محولاً من العملات الأجنبية إلى العملة الوطنية إما بالمتوسط السنوي لسعر السوق أو بقيمة أسعار الصرف التي أعلنتها صندوق النقد الدولي.

الجواب: لا ينطبق

٣ - فيما يتعلق بال نقطتين (ن) و (س)، ينبع الإبلاغ هنا عن المعلومات المطلوبة على أساس القيم ذاتها المستخدمة في النموذج. ويرجى الإبلاغ، على الأقل، عن مجموع النفقات، ومن الأفضل بيانها مفصلاً حسب نوع فئة القوة كما هي مبينة في الأعمدة من ١ إلى ١٢ في النموذج، بالنسبة للبنود التالية:

استنفاد الذخائر:

مبيعات القطاع العسكري من:

(أ) الأراضي

(ب) العقارات غير الأرضي

(ج) المعدات

(د) الخدمات

(هـ) أشياء أخرى

٤ - يرجى من البلدان المجيبة تقديم معلومات عما إذا كانت الإحصاءات من الأنواع التالية متوافرة بسهولة عن سنة الإبلاغ أم لا.

الجواب

متوافرة غير متوافرة

×

مؤشر السعر الذي له صلة محددة بالقطاع العسكري

لا تصدر قبرص أي
معدات عسكرية

ال الصادرات من المعدات العسكرية

هذه الصادرات مقسمة على أساس:

١' البلدان

٢' المناطق

الواردات من المعدات العسكرية

هذه الواردات مقسمة على أساس:

×

١' البلدان

×

٢' المناطق

٥ - إذا لم يكن هناك سعر صرف ينشر بانتظام، أو كان هذا السعر غير مناسب لتحويل النفقات العسكرية، يرجى من البلدان المجيبة التعليق على الطرق الأخرى التي يمكن بها مقارنة النفقات العسكرية للبلد المجيب بالنفقات العسكرية للبلدان الأخرى.

كندا

[الأصل: بالانكليزية]

[٦ تموز/يوليه ١٩٩٤]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية
(النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

السنة المالية: ١ نيسان/أبريل ١٩٩٢ الى ٣١ آذار/مارس ١٩٩٣

البلد: كندا

العملة الوطنية ووحدة القياس: دولار كندي (بالملايين)

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحداً على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية)

لاتفيا

[الأصل: بالإنكليزية]
[٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٤]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية
(النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

السنة المالية: ١٩٩٣

البلد: لاتفيا

العملة الوطنية ووحدة القياس: لات

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية)

لكسنبرغ

[الأصل: بالفرنسية]
[٨ آب/أغسطس ١٩٩٤]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية
(النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

البلد: لكسنبرغ السنة المالية: ١ كانون الثاني/يناير - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣

العملة الوطنية ووحدة القياس: فرنك لكسنبرغ (بالآلاف)

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية)

- (١) يتألف هذا المجموع من القوات البرية، بما في ذلك قوات الأمن، لا تنطبق العواميد ١ و ٣ حتى ١٠ و ١٢ على لكتسبرغ.

(٢) الغرض الأساسي لافتتاح الدفاع المدني في دوقية لكسندرغ الكبري هو حماية السكان المدنيين في حالات الحوادث أو الكوارث خلال أوقات السلم.

(٣) الخدمة العسكرية برمتها بالتطوع.

(٤) مختتمة في السطر ١-٤-١.

(٥) مختتمة في السطر ١-٢-٧.

(٦) بما في ذلك الأسطر ٢-٦-٧ و ٢-٨-٩.

الجزء الثاني

١ - من أجل الحصول على أرقام تقريبية لتكاليف الفرص الضائعة نتيجة لاستخدام المجندين في القطاع العسكري، يرجى تقديم المعلومات التالية:

(أ) **المعدل المتوسط للأجر المدني الذي كان من المرجح أن يتلقاه المجندون خلال سنة الإبلاغ لو لم يكونوا عاملين في القطاع العسكري.**

الجواب: لا تنطبق

إذا لم يكن هذا التقدير متواصلاً لدى البلدان المجيبة، يرجى منها أن تذكر متوسط أي أجر مدني قد يكون متواصلاً لديها في الحال وتعتقد أنه يمكن الاستفادة منه كمقاييس معقول لتكاليف الفرص الضائعة.

(ب) **عدد سنوات عمل الفرد التي كرسها المجندون للخدمة العسكرية خلال سنة الإبلاغ المعنية.**

الجواب: لا تنطبق

٢ - فيما يتعلق بالنقطة (د) من المبادئ التوجيهية المحددة (انظر المرفق)، يرجى من البلدان المجيبة أن تبين أدناه مجموع المساعدات العسكرية التي تلقتها من الخارج خلال سنة الإبلاغ. وينبغي أن يبين المبلغ بنفس الفئة والعملة المستخدمتين في النموذج، ومن الأفضل أن يكون محولاً من العملات الأجنبية إلى العملة الوطنية إما بالمتوسط السنوي لسعر السوق أو بقيمة أسعار الصرف التي أعلنتها صندوق النقد الدولي.

الجواب: لا تنطبق

٣ - فيما يتعلق بال نقطتين (ن) و (س)، ينبع الإبلاغ هنا عن المعلومات المطلوبة على أساس القيم ذاتها المستخدمة في النموذج. ويرجى الإبلاغ، على الأقل، عن مجموع النفقات، ومن الأفضل بيانها مفصلاً حسب نوع فئة القوة كما هي مبينة في الأعمدة من ١ إلى ١٢ في النموذج، بالنسبة للبنود التالية:

استنفاد الذخائر:

مبيعات القطاع العسكري من:

(أ) **الأراضي**

(ب) **العقارات غير الأرضي**

(ج) **المعدات**

(د) **الخدمات**

(هـ) **أشياء أخرى**

٤ - يرجى من البلدان المجيبة تقديم معلومات عما إذا كانت الإحصاءات من الأنواع التالية متوافرة بسهولة عن سنة الإبلاغ أم لا.

الجواب

متوافرة غير متوافرة

×

مؤشر السعر الذي له صلة محددة بالقطاع العسكري

ال الصادرات من المعدات العسكرية

لا تصدر لكسمبرغ أي
معدات عسكرية

هذه الصادرات مقسمة على أساس:

١' البلدان

٢' المناطق

×

الواردات من المعدات العسكرية

هذه الواردات مقسمة على أساس:

×

١' البلدان

×

٢' المناطق

٥ - إذا لم يكن هناك سعر صرف ينشر بانتظام، أو كان هذا السعر غير مناسب لتحويل النفقات العسكرية، يرجى من البلدان المجيبة التعليق على الطرق الأخرى التي يمكن بها مقارنة النفقات العسكرية للبلد المجيب بالنفقات العسكرية للبلدان الأخرى.

لا تنطبق

النرويج

[الأصل: بالانكليزية]

[١٥ حزيران/يونيه ١٩٩٤]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية
(النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

السنة المالية: ١ كانون الثاني/يناير - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣

البلد: النرويج

العملة الوطنية ووحدة القياس: كرونة نرويجية (بالملايين)

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحداً على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية)

يظهر مثلاً ... ٢٤٧٨٧ كرونة منفصلة هنا، ولكنه جزءٌ من ٢٠ المشتريات والاشتاءات.

اليونان

[الأصل: بالإنكليزية]

[٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٤]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية
(النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

السنة المالية: ١ كانون الثاني/يناير - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣

البلد: اليونان

العملة الوطنية ووحدة القياس: دراخما (بالملايين)

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية)

معلومات إضافية عن النفقات العسكرية للسنة المالية ١٩٩٣.

نفقات القوات الدفاع المدني (١٤)	مجموع النفقات العسكرية (١٢)	نفقات غير موزعة (١٦)	الماعدة العسكرية	الدعم المركزي والادارة والقيادة	القيادة الشبكية العسكرية (٨)	الدعـم (٦)	القوـات المقاـلة الأخـرى (٥)	القوـات الجـوية (٤)	القوـات البـحرية (٢)	القوـات البرـية (١)	القوـات الاستـراتيجـية (١)	نفقات القوات تكليف الموارد
عمليـات الأمم المتحـدة لحفظ السـلم (١١)	الخارجـيـة (١٠)	الإقليمـيـة الوطـنيـة (٩)	قـادـة (٧)
٧٦٤ ٠٠٠	٢٠٧ ١٠٠	١٢٨ ٩٠٠	٢ ٨٠٠	٤٢٥ ٢٠٠	٢-٢ الاشتاءات
١٢٨ ٩٠٠	١٢٨ ٩٠٠	٢-٢-١ القواعد الجوية والمطارات
٢-٢-٢ موقع القاذفات
٢ ٨٠٠	٢ ٨٠٠	٢-٢-٣ القواعد والمرافق البحرية
٢-٢-٤ الالكترونيات، الخ
٥٠٨ ٥٠٠	١٣٧ ٠٠٠	٣٧١ ٥٠٠	٢-٢-٥ مرافق الأفراد
٢-٢-٦ مرافق الطبية
٢-٢-٧ مرافق التدريب
٢-٢-٨ المخازن والمستودعات الخ
٢-٢-٩ مرافق القيادة والإدارة
٢-٢-١٠ التحصينات
٢-٢-١١ الملاجي
٢-٢-١٢ الأراضي
١٢٣ ٨٠٠	٧٠ ١٠٠	٥٢ ٧٠٠	٢-٢-١٣ انشاءات أخرى
٢٥ ٥٢٥	٢٢ ٥٢٥	٢ ٠٠٠	-٢ البحث والتطوير
١١ ٥٨٠	٩ ٥٨٠	٢ ٠٠٠	٢-١ البحوث الأساسية التطبيقية
١٣ ٩٤٥	١٣ ٩٤٥	٢-٢ التطوير والاختبار والتقييم
٧٢ ٩٢٧ ٢٢٥	(ب)	٣٧٧ ٣٠٠	١٤ ٩٣٦ ٠٠٠	٢٣ ٢٦٣ ٨٢٥	١١ ٧٩٦ ٤٠٠	٢٢ ٥٥٢ ٧٠٠	-٤ المجموع (١) (٣ + ٢ + ١)

هذا جدول مستكمـل لـليونـانـ. ولقد أدرجـت معلومات إضافـية في العـامـودـ ٥.

(أ)